

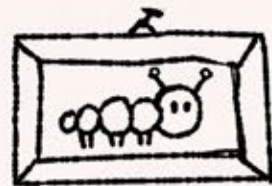


WWW.PHILIPPWINTERBERG.COM

Philipp Winterberg

# EGBERT TURNS RED

Elewegbelewert wilewird rolewot



Philipp Winterberg

# EGBERT TURNS RED

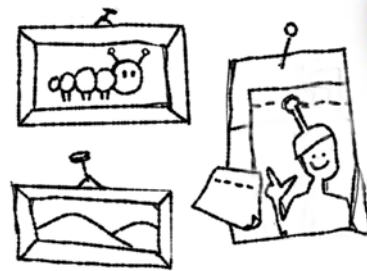
Elewegbelewert wilewird rolewot



Philipp Winterberg

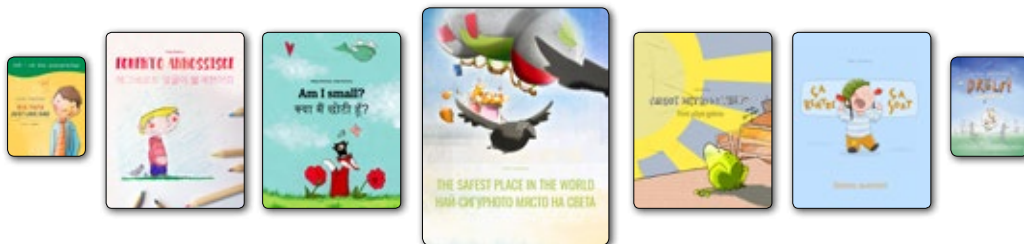
# EGBERT TURNS RED

Elewegbelewert wilewird rolewot



German Spoon Language (Lölewöffelespralewachelewe)  
English (English)

Translation (German Spoon Language): Philipp Winterberg and EUP Team  
Translation (English): Philipp Winterberg, Sandra Hamer, David Hamer and EUP Team



[www.philippwinterberg.com](http://www.philippwinterberg.com)



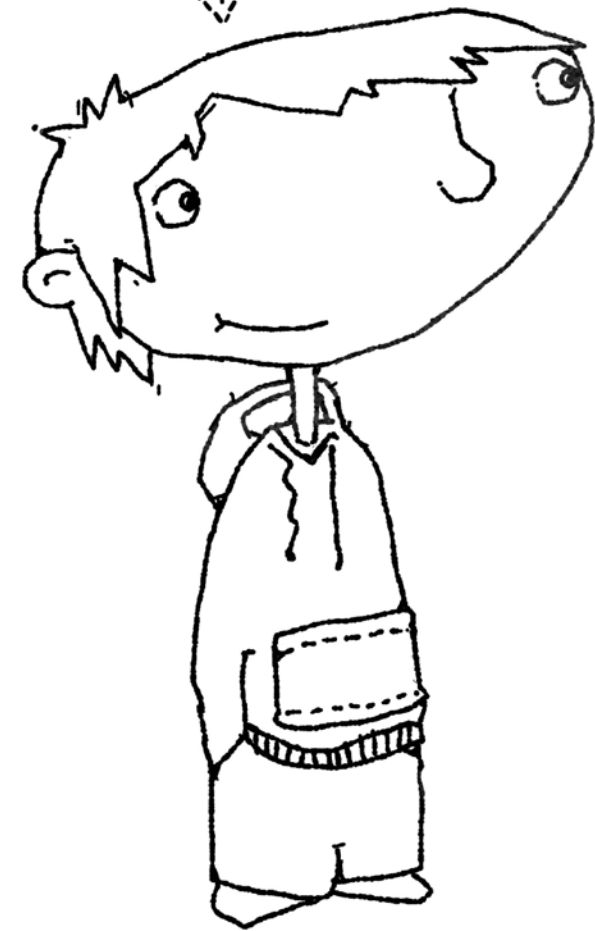


Dalewas ilewist Elewegbelewert.

**This is Egbert.**

Ilewich  
bilewin Elewegbelewert.

**I'm Egbert.**





Elewegbelewert lielewiebt grülewünelewe  
Salewachelewen. Belewesolewondelewers  
Smalewaralewagdelewe ulewund  
Dralewachelewen.

*Egbert loves green things.  
Especially emeralds  
and dragons.*

Gelewelbelewe Träulewäumelewe  
malewag Elewegbelewert nilewicht.

**Egbert dislikes yellow dreams.**



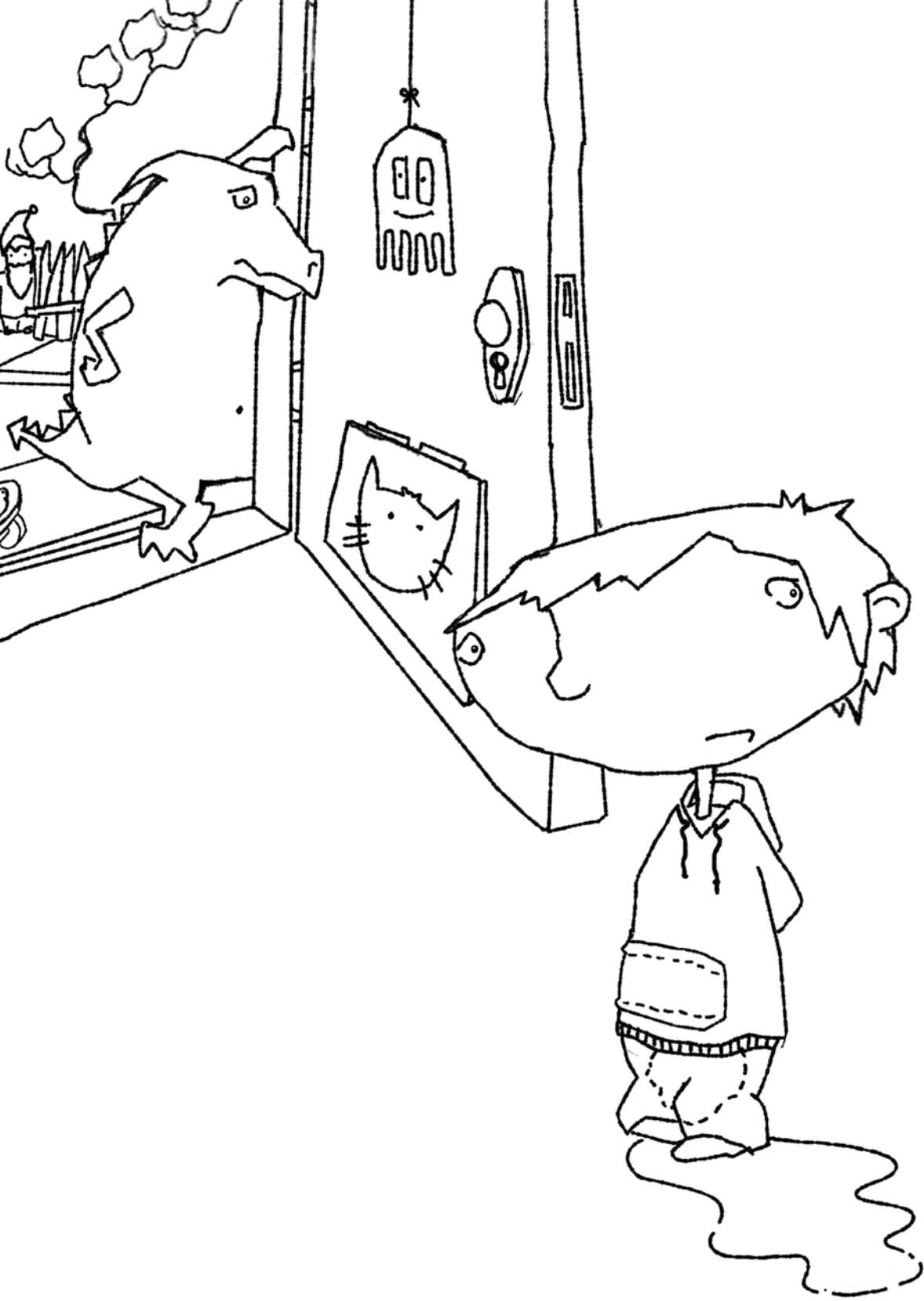






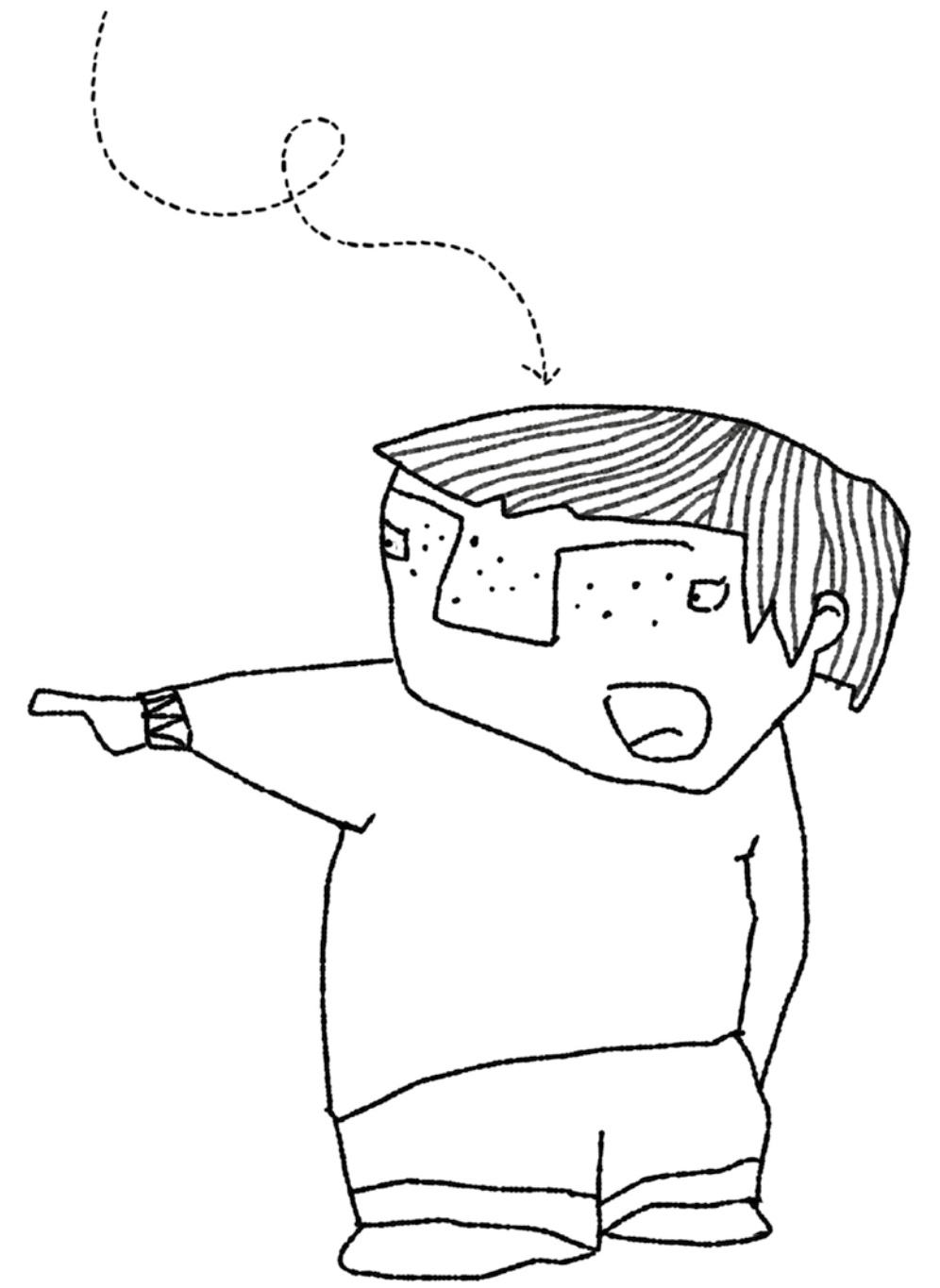
Gelewelbelewe Molewomelewentelewe malewag  
Elewegbelewert aulewauch nilewicht.  
Dalewa wilewird Elewegbelewert rolewot.

***Egbert dislikes yellow moments as well.  
They make Egbert turn red.***



Dalewas ilewist Malewanfrelewed.

***This is Manfred.***







PILEWIPILEWIBELEWERT!  
PILEWIPILEWIBELEWERT!  
ELEWEGBELEWERT ILEWIST  
EILEWEIN BALEWABY!

**PEEBERT! PEEBERT!  
EGBERT IS A BABY!**

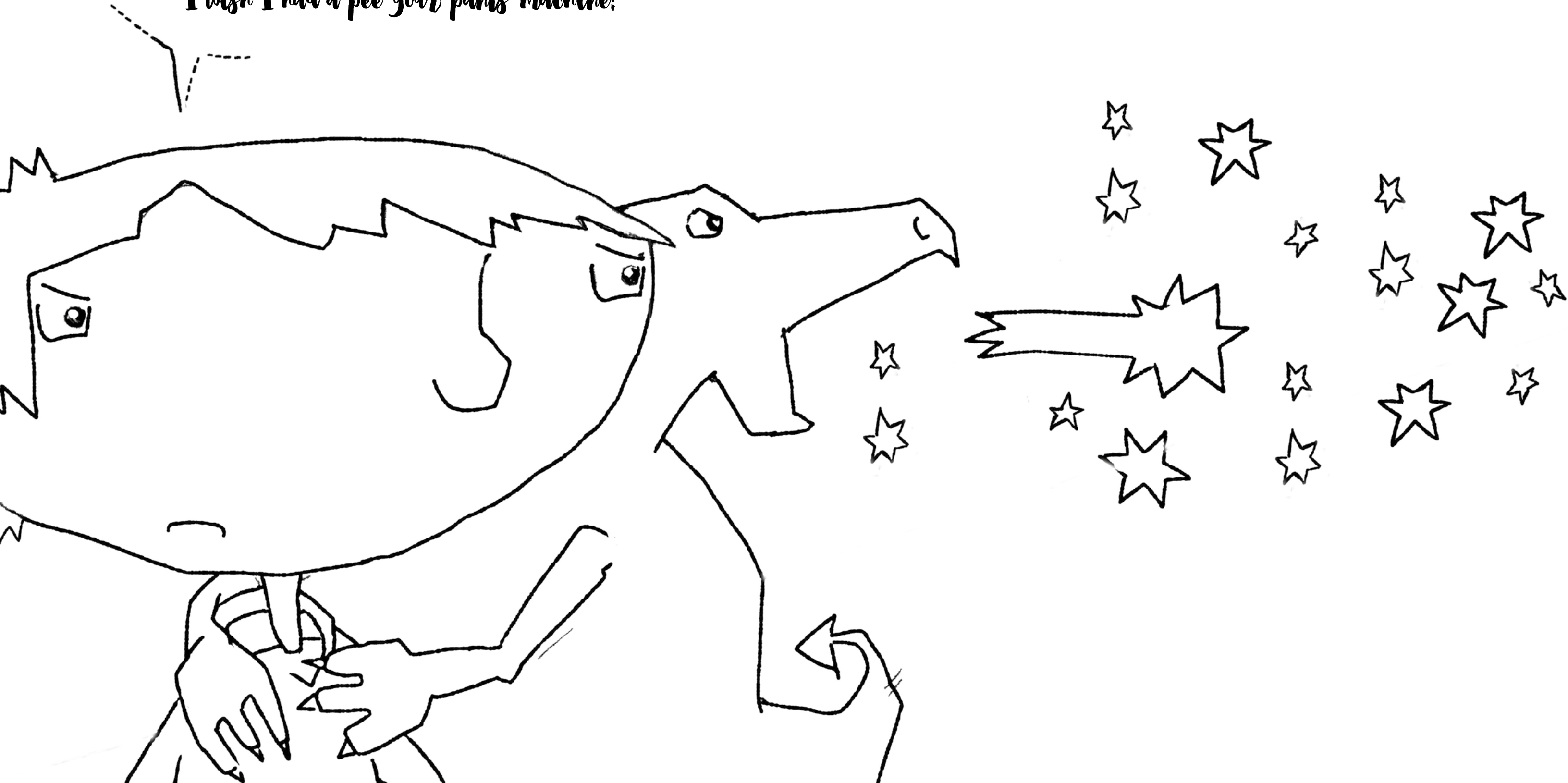
Welewann Malewanfrelewed älewärgelwert,  
wilewird Elewegbelewert aulewauch rolewot.  
Selwehr wülewütelewend ulewund rolewot.

***When Manfred is mean, Egbert also turns red.  
Very angry and red.***



Blöwödelewer Molewotzfrelewed!  
Ilewich wülewünschelewe milewir eileweinelewe  
Holewoselewenpilewinkelewelmalewaschilewinelewe!

**Stupid Meanfred!**  
**I wish I had a pee-your-pants-machine!**







Elewegbelewert halewat eileweinelewen Plalewan.  
Malewanfrelewed wilewird silewich... wulewundelewern!

***Egbert has a plan.  
Manfred will be... surprised!***









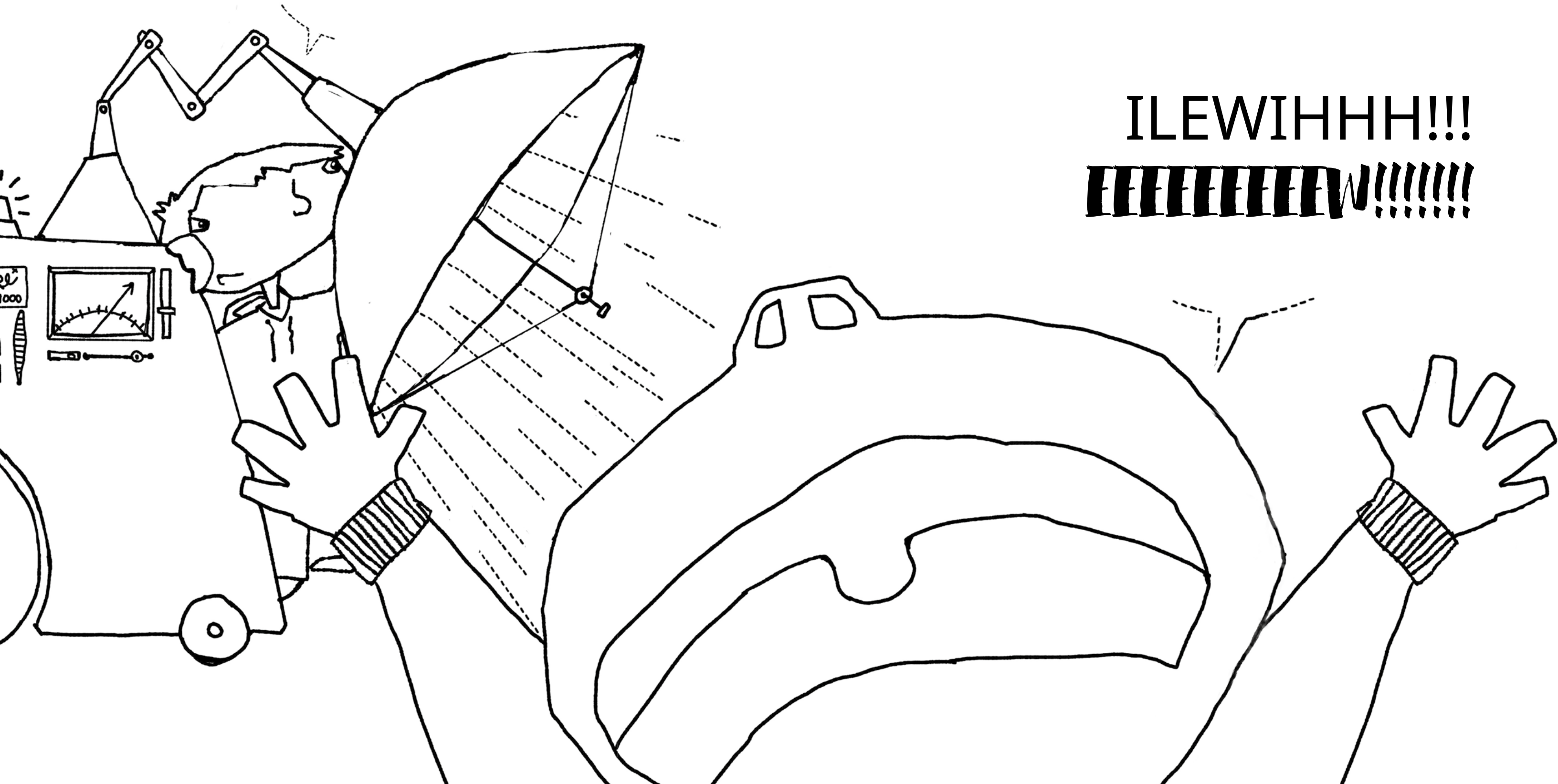
Dielewie Holewoselewenpilewinklelewemalewaschilewinelwe kilewickt ulewund  
blilewinkt ulewund Malewanfrelewed malewacht silewich ilewin dielewie Holewo-  
selwe. Elewegbelewerts Plalewan fulewunktilewiolewonielewiert.

*The pee-your-pants-machine clicks and blinks  
and Manfred pees his pants.  
Egbert's plan works.*

PILEWIPILEWIFRELEWED! PILEWIPILEWIFRELEWED!  
MALEWANFRELEWED ILEWIST EILEWEIN BALEWABY!

**PEEFRED! PEEFRED!  
MANFRED IS A BABY!**

**ILEWIHHH!!!  
EEEEEEEEEW!!!!!!!**



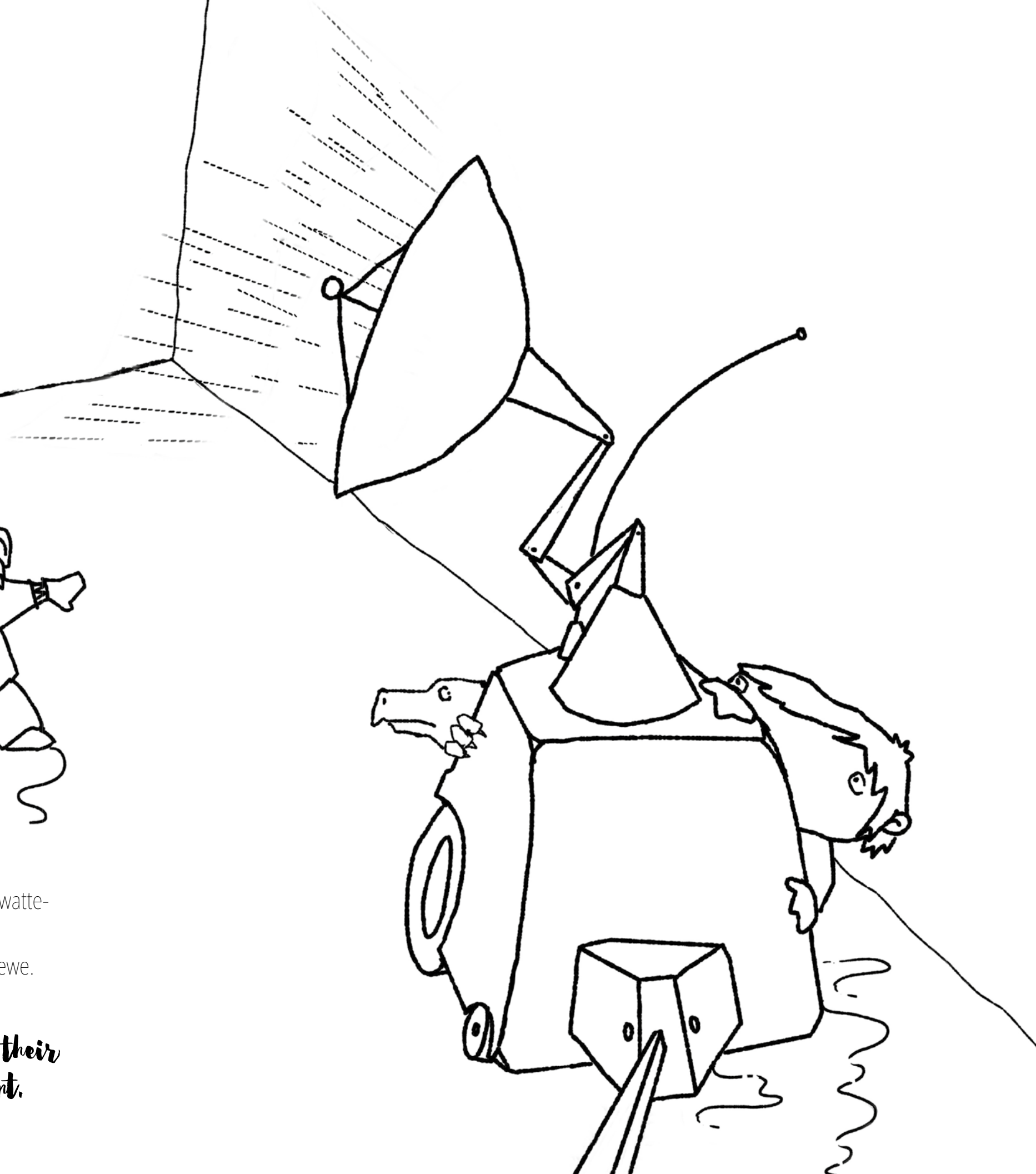




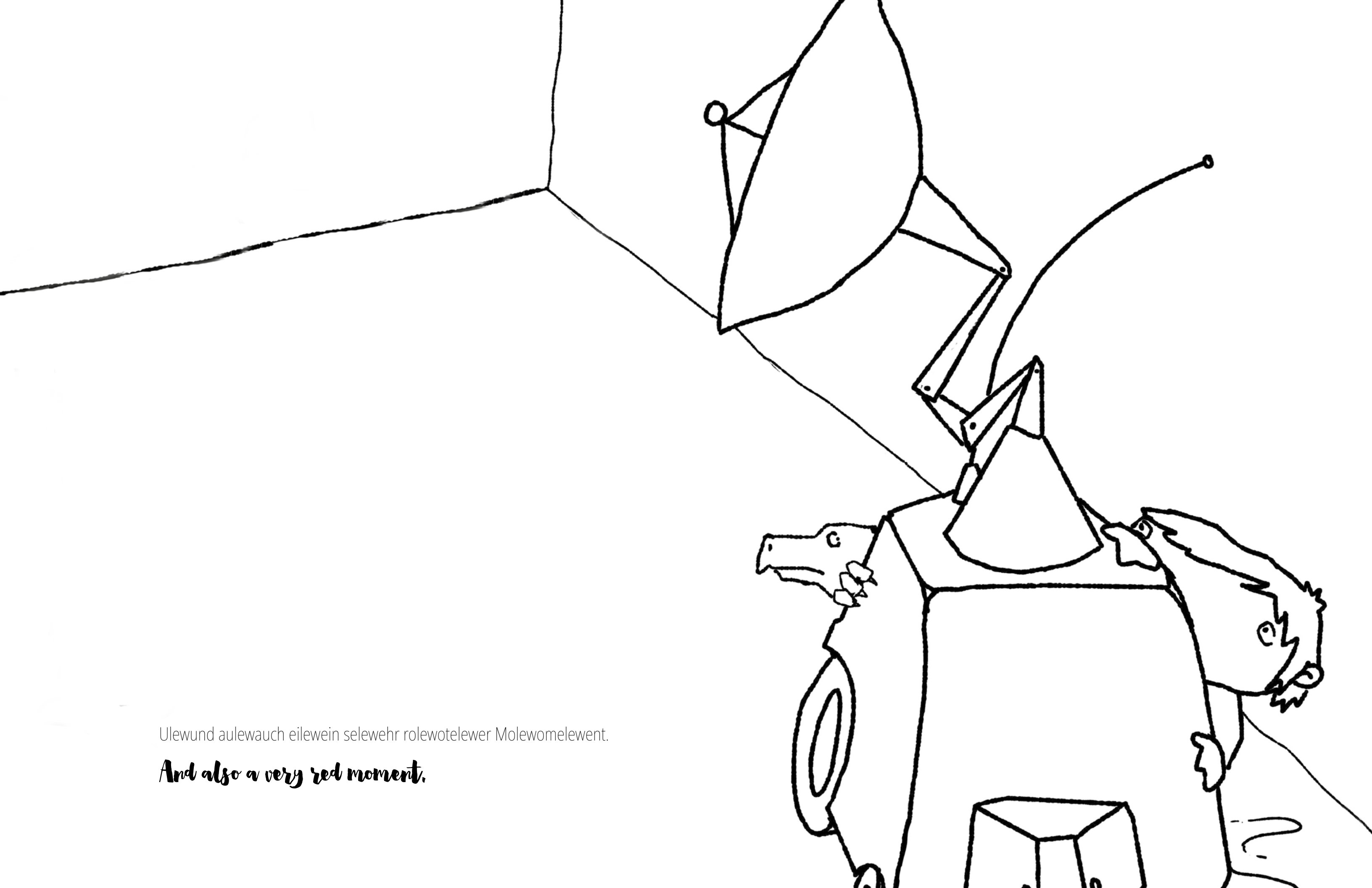


Dielewie Holewoselewenpilewinkewelmalewaschilewinelewe klawackt ulewund ralewattewert ulewund alewallelewe malewachelewen silewich ilewin dielewie Holewoselewe. Solewogalewar Elewegbelewert ulewund seilewein Freuleweund delewer Dralewachelewe. Eilewein selewehr gelewelbelewer Molewomelewent.

*The pee-your-pants-machine roars and clatters and everyone pees their pants. Even Egbert and his friend the dragon. A very yellow moment.*







Ulewund aulewauch eilewein selewehr rolewotelewer Molewomelewent.

*And also a very red moment.*

Mölewöh. Ilewich wülewünschelewe  
milewir eileweinelewen  
grülewünelewen Traulewaum!

**Sigh, I wish I had  
a green dream!**



Olewoweilewei! Ilewich halewabelewe Malewanfrelewed  
zulewu Pilewipilewifrelewed gelewemalewacht ulewund  
bilewin selewelbst eilewein Molewotzbelewert  
gelewewolewordelewen. Elewes tulewut milewir leileweid!

**Oh-no! I made Manfred a Peefred  
and became a Meanbert myself.  
I'm sorry!**



























## Print this children's picture book?

Download *Egbert Turns Red* in more than 100 languages and dialects as PDF and print it for your children as often as you like.

No personal information, no registration, no e-mail, no newsletter, no obligations, just free:

[www.philippwinterberg.com](http://www.philippwinterberg.com)



# Many thanks to all translators!



Abdessalam Ait Touijar, Mayumi Homma, Romy Beer, Mica Allalouf, Sandra Hamer, David Hamer, Min-Jae Dekena, Joo Yeon Kang, Anita Luft, Sampada Nakhare, Sayed Anvari, Mohamed Hosseini, Alireza Shabani, Saber Zogby, Melanie Rebasso, Abdessalam Ait Touijar, Rifaat Sadak, Chor-Tung Wong, Tamara Hveisel Hansen, Tikolx Lañam, Johnny Bravu, Roded Avinur, Txoyuk Arizkorreta, Nceba Madikizela, Charles Gerard, Mahmood Ahmad, Rocío Avi Arroyo, Omo Jesu, Ermias Abrihet, Jiangbo Zhōng, Sevdali Selmani, Raam Abdullahi, Paru Sandhu, Steaphan MacRisnidh, Isaac Welsford, Ngalabesi Khokhovula, Dinu Daya, Leybl Botwinik, Yeno Matuka, T. Bluzke, J. Kahn, Sumiyabaatar Enkhbaatar, Daniela Whyte, Mohan Konidela, Nurul Hazarika, Nurzhan Temirkhan, Ludmila Košková Nesbit, Mathew Davis, Michel Bah, Dmitry Volkov, Dina Chandratreya, Johnson Jolicoeur, Talitha Wolmarans, Hamza Faiziyev, Chanida Rungrueang, Rajamanickam Ramu, Sallehuddin Hadi, Tanya Dolly, Ieva Sidaravičiūtė, Mindaugas Gudaitis, Porsteinn Frimann, Nirmal Kumar Bohra, Niniko Georgia, Agris Kostabi, Bethelhem Kuku, Lusine Vartanian, Enrique Muñoz Mantas, Rehana Sardar, Eva Fischer, Petr Hrabe, Lamiya Mammadova, Iliriana Bisha Tagani, Vesna Miletic, Danijel Marković, Sanja

Knezevic, Marija Jovanović, Jahan Kos, Pola Taisali, Arrah Brown, Lyubomir Tomov, Voara Ralairijaona, Mialy Razanajatovo, Elspeth Grace Hall, Tshering Tashi, Firuz Jumaev, Bouakeo Sivily, Piseth Kheng, Katharina Martl, Heidi Helgemo, Jingyi Chen, Myat Phyo, Edmund Fairfax, Hroviland Bairhteins, Henry Kow Nyadiah, Rudolf-Josef Fischer, Alejandro Escobedo, Meliha Fazlic, Sanja Knezevic, Francis Holyoak, Kristel Aquino-Estanislao, Eleni Torossi, Christa Blattmann, Sanja Bulatović, Sabina Hona, Liliana Ioan, Carla Moxam, Heidi Alatalo, Marisa Pereira Paço Pragier, Renate Glas, Tania Hoffmann-Fettes, Keung Nguyen, Hanh Vu, Víctor Suárez Piñero, Chi Le, Lobsang Tsering, An Wielockx, Florian Schroiff, Eva Lindeman, Daryna V. Temerbek, Judith Manns, Aminath Mohamed Didi, Galina Konstantinovna Zakharova, Catrine Lindgren, Mai-Le Timonen Wahlström, Dorota Beuker-Herud, Alina Omhandoro, Rizky Ranny Andayani, Oluwatosin Balarabe, Alessandra Sorbello Staub, Francesca Parenti, Andrés Rodas Vélez, Kristina Mørch Hendriksen, Şebnem Karakaş, Varga Tünde, Juga Réka ...





## About the Author...



**Philipp B. Winterberg M.A.** studied Communication Science, Psychology and Law. He lives in Berlin and loves being multifaceted: He went parachuting in Namibia, meditated in Thailand, and swam with sharks and stingrays in Fiji and Polynesia.

Philipp Winterberg's books introduce new perspectives on essential themes like friendship, mindfulness and happiness. They are read in languages and countries all over the globe.







